Zmluva o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Košice

č. 2025001747

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ: **Mesto Košice**
so sídlom Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
IČO: 00691135
štatutárny orgán:
Ing. Jaroslav Polaček – primátor mesta
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
číslo účtu (IBAN): SK03 5600 0000 0004 4248 6001
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Príjemca: **Telovýchovná jednota Slávia Univerzity veterinárskeho lekárstva a farmácie v Košiciach - voltíž**
so sídlom Letná 10/41, 04001, Košice - mestská časť Sever
IČO: 51038048
štatutárny orgán:
MVDr. Marián Pavľak
bankové spojenie: Fio banka, a. s., pobočka zahraničnej banky
číslo účtu (IBAN): SK98 8330 0000 0024 0235 9111
(ďalej len „**príjemca**")

(ďalej spoločne aj „**zmluvné strany**“)

I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie podľa § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a všeobecne záväzného nariadenia mesta Košice č. 190 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Košice (ďalej len „**VZN**“).

2. Účelom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z **Fondu mládežníckeho športu – individuálny šport (druh športu: jazdectvo - voltíž)**, ktorý je určený na podporu mladých perspektívnych športovcov, v súlade s Koncepciou rozvoja športu v Košiciach.

3. Poskytovateľ poskytne príjemcovi dotáciu s nasledovnými základnými podmienkami:
   a) **výška dotácie:** **5000.00 €** (slovom päťtisíc eur)
   b) **termín poskytnutia dotácie** do 30 dní od účinnosti zmluvy
   c) **účel použitia dotácie:** **financovanie mládežníckeho športu v roku 2025**
   v súlade so žiadosťou príjemcu o poskytnutie dotácie
   (ďalej len "**projekt**" alebo "**účel dotácie**")
   d) **spolufinancovanie príjemcom:** najmenej 10% z poskytnutej dotácie
   e) **termín zúčtovania dotácie:** **do 30.11.2025,** ak v osobitných zmluvných podmmienkach nie je ustanovené inak
4. Poskytnutie dotácie bolo schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 780 zo dňa 24.04.2025.

II. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Práva a povinnosti zmluvných strán sú podrobne upravené vo Všeobecných zmluvných podmienkach mesta Košice pri poskytovaní dotácií, verzia 2025.1 (ďalej len „**VZP**"). VZP sú tiež zverejnené na webovom sídle poskytovateľa: **www.kosice.sk/mesto/vseobecne-zmluvne-podmienky**.

2. Príjemca vyhlasuje, že sa s obsahom VZP dôkladne oboznámil. Príjemca vyhlasuje, že všetky vyhlásenia príjemcu uvedené vo VZP sú pravdivé. Príjemca je povinný najmä:
   a. použiť dotáciu na stanovený účel,
   b. nepoužiť dotáciu na financovanie neoprávnených výdavkov,
   c. plniť osobitné informačné a propagačné povinnosti (čl. IV VZP),
   d. vykonať zúčtovanie dotácie riadne a včas,
   e. zabezpečiť splnenie povinností týkajúcich sa protikorupčnej doložky (čl. VIII VZP),
   f. dbať na dodržiavanie povinností partnera verejného sektora (čl. III ods. 7 VZP).

3. Príjemca berie na vedomie, že v prípade porušenia jeho povinností môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy (čl. VI ods. 3 VZP) a príjemcovi môže vzniknúť povinnosť vrátiť dotáciu, zaplatiť zmluvnú pokutu alebo nahradiť škodu (čl. VII VZP).

4. Zmluvné strany si dohodli ďalšie podmienky, ktoré majú prednosť pred ustanoveniami VZP; tieto podmienky sú uvedené v prílohe zmluvy „Osobitné zmluvné podmienky – dotácie FOND MLÁDEŽNÍCKEHO ŠPORTU" (ďalej len„**osobitné zmluvné podmienky**").

III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Prílohou zmluvy sú osobitné zmluvné podmienky a VZP.
2. Príjemca podpisom zmluvy potvrdzuje, že sa so VZP, ako aj so VZN dôsledne oboznámil.
3. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane poskytovateľ a jeden rovnopis dostane príjemca.

V Košiciach dňa	V Košiciach dňa .....
Za poskytovateľa:	**Za príjemcu:**
.....	.....
Ing. Jaroslav Polaček - primátor mesta Košice	MVDr. Marián Pavľak

Osobitné zmluvné podmienky – dotácie FOND MLÁDEŽNÍCKEHO ŠPORTU

(príloha k zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Košice v roku 2025)

1. Dotáciu nemožno použiť na financovanie kapitálových výdavkov. Dotáciu možno použiť len na financovanie **nasledovných oprávnených výdavkov**, ktoré sa preukazujú nasledovnými dokladmi:

	oprávnené výdavky	*preukazovanie výdavkov*
1.	Výdavky spojené s organizáciou domácich a zahraničných súťaží podľa športového kalendára a na sústredenia športovcov: a) ubytovanie v preukázateľnej výške, b) stravné, c) prepravné, resp. nájom dopravných prostriedkov, d) prenájom športového objektu na sústredenie, e) štartovné uhrádzané usporiadateľovi v preukázateľnej výške.	a) náklady na ubytovanie – faktúra, zoznam ubytovaných, počet dní, cena lôžka podľa rozpisu, podpisy účastníkov, doklady o úhrade; príjemca si vo vyúčtovaní môže uplatniť z dotácie cenu lôžka maximálne do 50 €/osoba/noc v tuzemsku a maximálne do 100 €/osoba/noc v zahraničí, b) stravovanie – faktúra, rozpis stravy, zoznam stravovaných s podpismi účastníkov, doklad o úhrade, c) náklady na dopravu – faktúra za poskytnutú službu so zoznamom prepravovaných osôb a doklad o úhrade alebo cestovný príkaz (v prípade použitia súkromného motorového vozidla - rozpis kilometrov s podpisom vodiča, zoznam prepravovaných osôb – účastníkov podujatia s podpismi, kópia technického preukazu, doklad o nákupe PHM, kópia dokladu PZP), doklad o úhrade, d) náklady na prenájom – faktúra (príp. zmluva o prenájme), rozpis počtu hodín prenájmu – dohoda o cene, doklad o úhrade faktúry, e) štartovné – propozície alebo pozvánka, súpiska (zoznam zúčastnených športovcov), príjmový pokladničný doklad, výdavkový pokladničný doklad, doklad o úhrade.
2.	Výdavky spojené s tréningovou prípravou: a) prenájom športového zariadenia za účelom tréningového procesu, b) vstupné do posilňovní resp. na doplnkové športy.	faktúra (príp. zmluva o prenájme), rozpis počtu hodín prenájmu – dohoda o cene, doklad o úhrade; v prípade užívania športového zariadenia vo vlastníctve mesta Košice za zníženú cenu z dôvodu hodného osobitného zreteľa takto znížené nájomné nie je oprávneným výdavkov (výdavky na úhradu prevádzkových nákladov však sú oprávnenými výdavkami)
3.	Výdavky spojené s nákupom spotrebného športového materiálu: a) športové oblečenie, výstroj, b) športové pomôcky, športový materiál, zdravotný materiál pre mládež.	k výdavkom podľa písm. a) – faktúra, menný zoznam a podpisy o prevzatí, doklad o úhrade k výdavkom podľa písm. b) – faktúra, doklad o úhrade
4.	Výdavky spojené s regeneráciou športovcov: a) masáže, sauna, kryokomora, b) športová lekárska prehliadka, c) pitný režim.	k výdavkom podľa písm. a) – faktúra, menný zoznam účastníkov, doklad o úhrade k výdavkom podľa písm. b) – faktúra, menný zoznam účastníkov prehliadok a vyšetrení, doklad o úhrade

		k výdavkom podľa písm. c) – faktúra, doklad o úhrade
6.	Odmeny trénerov mládežníckych družstiev – za oprávnené výdavky, na ktoré možno použiť dotáciu, sa považujú výdavky na mzdy/odmeny mládežníckych trénerov (ďalej len „*odmena trénera*") za nasledovných podmienok: a) na odmeny trénerov možno použiť najviac 30 % z poskytnutej dotácie, b) maximálna sadzba odmeny trénera je 20,00 €/hod. (ak bude skutočná odmena trénera vyššia, pre účely vyúčtovania dotácie poskytovateľ uzná výdavok na tento účel do výšky stanovenej maximálnej sadzby), c) mládežníckym trénerom môže byť len príslušná kvalifikovaná fyzická osoba (športový odborník) alebo právnická osoba, ktorá je registrovaná v štátnom informačnom systéme športu.	a) zmluva/dohoda o výkone trénerskej činnosti pre mládežnícke družstvá/jednotlivcov (do 23 rokov), b) kópia dokladu o trénerskej kvalifikácii – kvalifikačný stupeň (nie licencia), oprávnenie na výkon činnosti športového odborníka (doklad o tom, že tréner je registrovaný v štátnom informačnom systéme športu ako športový odborník/tréner s platnosťou v danom roku, postačuje z webovej lokality: https://sport.iedu.sk), c) výkaz odpracovaných/odtrénovaných hodín, d) kópia dokladu o vyplatení mzdy/odmeny
7.	Výdavok na zabezpečenie všetkých hygienických opatrení, ktoré slúžia na zabezpečenie bezpečného vedenia tréningového procesu alebo konanej aktivity, a to: a) osobné ochranné pracovné prostriedky (rúška, rukavice, štíty a pod.), b) bezkontaktné teplomery, c) dezinfekčné prostriedky, d) bežné hygienické potreby súvisiace s činnosťou príjemcu dotácie.	faktúra, doklad o úhrade
8.	Výdavky spojené s dopravou a stravovaním, len ak je to v súlade s účelom dotácie, a to najviac do výšky limitov určených príslušnými právnymi predpismi (zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov).	interná smernica v prípade, ak ju má príjemca dotácie vypracovanú

2. Ak by sa s prihliadnutím na povahu účelu dotácie ako primerané javilo použitie dotácie aj na financovanie iných výdavkov, ako sú uvedené vyššie v bode 1, tieto výdavky sa budú považovať za oprávnené (ďalej len „ďalšie oprávnené výdavky") v prípade, ak poskytovateľ výnimočne na základe predchádzajúcej žiadosti poskytovateľa odsúhlasí ďalšie oprávnené výdavky. Na vydanie súhlasu poskytovateľa nie je právny nárok. Poskytovateľ je oprávnený určiť podmienky týkajúce sa použitia dotácie na financovanie ďalších oprávnených výdavkov.

3. Keďže príjemca musí splniť podmienku spôsobilosti prijímateľa verejných prostriedkov v zmysle zákona o športe č. 440/2015 Z. z., je povinný vykonať výber ročných členských príspevkov a preukazovať ich, v rámci vyúčtovania dotácie, výlučne ako spolufinancovanie z vlastných zdrojov.

4. Príjemca je povinný vykonať zúčtovanie dotácie **elektronicky prostredníctvom osobitného dotačného systému Paysy**, v ktorom sa príjemca zaregistroval za účelom podania žiadosti v príslušnej grantovej výzve a ktorý je prístupný aj cez webové sídlo poskytovateľa https://www.sportkosice.sk/dotacie-na-sport/. Príjemca je povinný dodržiavať usmernenia poskytovateľa zverejnené na uvedenom webovom sídle.

5. Ak sú súčasťou predkladaných dokladov zoznamy osôb resp. ich osobné údaje, príjemca postupuje v súlade s čl. V ods. 6 VZP.

6. Termín zúčtovania dotácie sa predlžuje do 31.12.2025, ak príjemca v rámci zúčtovania dotácie predloží účtovné doklady, ktoré boli vystavené alebo uhradené po 15.11.2025.

7. Neoprávnenými výdavkami okrem výdavkov uvedených v čl. III ods. 5 VZP sú tiež:
   a) výdavky na lízingové spoločnosti a prenájom vozidiel,
   b) výdavky na bankové poplatky.

8. Príjemca preukazuje výdavky z poskytnutej dotácie na bežnom bankovom účte (podmienka transparentného účtu sa neuplatňuje).